

INTERNATIONALE VERTRÄGE

PCT

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patent- amts vom 25. August 1992 zur Schaffung von Überprüfungs- stellen zur Durchführung des Widerspruchsverfahrens nach dem PCT [Mangelnde Einheitlichkeit]

Der Präsident des EPA, gestützt auf Artikel 10 und Regel 9 (2) EPÜ, die Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT sowie Regel 104a (3) EPÜ¹, beschließt

Artikel 1

Überprüfungsstelle

Die Berechtigung einer Aufforderung zur Zahlung zusätzlicher Gebühren nach Regel 40.2 e) oder 68.3 e) PCT und Regel 104a(3) EPU wird von einer aus drei Mitgliedern bestehenden Überprüfungsstelle überprüft: ihr gehören an der Leiter der Direktion, aus der die Aufforderung erging, ein Prüfer mit besonderer Sachkenntnis auf dem Gebiet der Einheitlichkeit der Erfindung und normalerweise der Prüfer, der die Aufforderung ergehen ließ

Artikel 2

Inkrafttreten

Dieser Beschluß tritt am 1 Oktober 1992 in Kraft

Geschehen zu München am 25 August 1992

PAUL BRAENDLI
Präsident

Verwaltungsats vom 5 Juni
1991 zur Änderung der Austunungsordnung
EP AB EPA 1992 342

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 26. August 1992 über das Widerspruchs- verfahren nach dem PCT [Mangelnde Einheitlichkeit]

Diese Mitteilung ergeht in Zusammenhang mit dem Beschluß des Präsidenten des EPA vom 25 August 1992 über das Widerspruchsverfahren nach dem PCT (siehe oben)

1 In Übereinstimmung mit Regel 104a (3) EPU¹ wird das EPA als Internationale Recherchenbehörde oder als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde ab 1 Okto-

INTERNATIONAL TREATIES

PCT

Decision of the President of the European Patent Office dated 25 August 1992 provid- ing for review panels for the implementation of the pro- test procedure under the PCT [lack of unity]

The President of the EPO, having regard to Article 10 and Rule 9(2) EPC, to Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT, and to Rule 104a(3) EPC¹, has decided as follows

Article 1

Review Panel

The review of the justification for an invitation to pay additional fees under Rule 40.2(e) or 68.3(e) PCT and Rule 104a(3) EPC shall be carried out by a review panel consisting of three members: the Head of the Directorate from which the invitation was issued, an examiner with special expertise of unity of invention and, normally, the examiner who issued the invitation

Article 2

Entry into force

This decision shall enter into force on 1 October 1992

Done at Munich, 25 August 1992

PAUL BRAENDLI
Präsident

See Decision of the Administrative Council
of 5 June 1992 amending the implementing
Regulations to the EPC OJ EPO 1992 342

Notice from the European Patent Office dated 26 August 1992 concerning the protest procedure under the PCT [lack of unity]

This Notice is issued in connection with the decision of the President of the EPO of 25 August 1992 concerning the protest procedure under the PCT (see above)

1 In accordance with Rule 104a(3) EPC¹, the EPO will in its capacity as International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority as of 1 October 1992 make

TRAITES INTERNATIONAUX

PCT

Décision du Président de l'Office européen des bre- vets, en date du 25 août 1992, instituant des instances de réexamen pour la mise en oeuvre de la procédure de ré- serve prévue par le PCT [ab- sence d'unité d'invention]

Le Président de l'OEB, vu l'article 10 et la règle 9(2) CBE, les règles 40.2 e) et 68.3 e) PCT, ainsi que la règle 104bis(3) CBE¹, décide:

Article 1^{er}

Instance de réexamen

Le réexamen du bien-fondé de l'invitation à payer des taxes additionnelles, conformément aux règles 40.2 e) ou 68.3 e) PCT, ainsi qu'à la règle 104bis(3) CBE, est effectué par une instance de réexamen composée de trois membres: le chef de la direction à l'origine de l'invitation, un examinateur spécialisé en matière d'unité d'invention et normalement l'examinateur qui a adressé l'invitation

Article 2

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} octobre 1992

Fait à Munich, le 25 août 1992

PAUL BRAENDLI
Président

¹ Cf. décision du Conseil d'administration du
5 juin 1992 modifiant le règlement d'exécution
de la CBE JO OEB 1992.342

Communiqué de l'Office européen des brevets du 26 août 1992 relatif à la procé- dure de réserve prévue par le PCT [absence d'unité d'in- vention]

Le présent communiqué se rapporte à la décision du Président de l'OEB en date du 25 août 1992, relative à la procédure de réserve prévue par le PCT (cf. ci-dessus)

1. Conformément à la règle 104bis(3) CBE¹, l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou de l'examen préliminaire international, fera usage à comp-

ber 1992 von der in den Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT vorgesehenen Möglichkeit Gebrauch machen:

Sind zusätzliche Gebühren unter Widerspruch entrichtet worden, so wird von einer Überprüfungsstelle des EPA überprüft, ob die Aufforderung zur Zahlung dieser Gebühren berechtigt war. Die Überprüfungsstelle wird jeweils aus drei Mitgliedern bestehen: dem Leiter der Direktion, aus der die Aufforderung erging, einem Prüfer mit besonderer Sachkenntnis auf dem Gebiet der Einheitlichkeit der Erfindung und normalerweise dem Prüfer, der die Aufforderung ergehen ließ.

2. Das Ergebnis der Überprüfung wird dem Anmelder auf dem Formblatt PCT/ISA/212 bzw. PCT/IPEA/420 mitgeteilt. Dieses Ergebnis wird einer der nachstehenden Kategorien zuzuordnen sein:

a) Die Überprüfungsstelle stellt fest, daß die Aufforderung nicht berechtigt war, und gibt dem Widerspruch statt: die vom Anmelder entrichteten zusätzlichen Gebühren werden zurückerstattet.

b) Die Überprüfungsstelle stellt fest, daß die Aufforderung in vollem Umfang berechtigt war: sie unterrichtet den Anmelder hiervon und fordert ihn auf, eine Gebühr für die Prüfung des Widerspruchs durch die Beschwerdekammer ("Widerspruchsgebühr") zu entrichten, wenn er wünscht, daß der Widerspruch der Beschwerdekammer zur Entscheidung vorgelegt wird.

c) Die Überprüfungsstelle stellt fest, daß die Aufforderung nur teilweise berechtigt war: die vom Anmelder entrichteten entsprechenden zusätzlichen Gebühren werden zurückerstattet; der Anmelder wird aufgefordert, die Widerspruchsgebühr zu entrichten, wenn er wünscht, daß der Widerspruch, insoweit ihm nicht stattgegeben wurde, der Beschwerdekammer zur Entscheidung vorgelegt wird.

3. Die Überprüfungsstellen teilen in der Regel innerhalb von etwa sechs Wochen nach Erhalt des Widerspruchs mit, zu welchem Ergebnis die Überprüfung geführt hat.

Die Widerspruchsgebühr ist auf 2 000 DEM festgesetzt worden (Artikel 2 Nr. 21 Gebührenordnung).²

Die Widerspruchsgebühr ist innerhalb einer Frist von **einem Monat** nach Zustellung des Ergebnisses der Überprüfung zu entrichten. Wird die Widerspruchsgebühr nicht fristgerecht entrichtet, so gilt der Widerspruch als zurückgenommen.

4. Wird die Widerspruchsgebühr frist-

use of the possibility provided for in Rules 40.2(e) and 66.3(e) PCT:

Where additional fees have been paid under protest, a review panel of the EPO will review whether the invitation to pay such fees was justified. The review panel will consist of three members: the Head of the Directorate from which the invitation was issued, an examiner with special expertise of unity of invention and, normally, the examiner who issued the invitation.

2. The result of the review will be notified to the applicant on Form PCT/ISA/212 or PCT/IPEA/420. This result will fall into one of the following categories:

(a) The review panel finds that the invitation was not justified and allows the protest: the additional fee(s) paid by the applicant (is) are refunded;

(b) The review panel finds that the invitation was entirely justified: it will inform the applicant accordingly and invite him to pay a fee for the examination of the protest by the Board of Appeal ("protest fee"), if he wishes the protest to be referred for decision to the Board of Appeal;

(c) The review panel finds that the invitation was justified only in part: the corresponding additional fee(s) paid by the applicant are refunded; the applicant will be invited to pay the protest fee if he wishes the protest to be referred for decision to the Board of Appeal to the extent it was not allowed.

3. The review panels will normally issue their conclusion on a protest within a period of about six weeks from the date of receipt of the protest.

The protest fee has been fixed at DM 2000 (Article 2, item 21, of the Rules relating to Fees).²

The protest fee must be paid within a time limit of **one month** from the date of the notification of the result of the review. If the protest fee is not so paid, the protest will be considered withdrawn.

4. If the protest fee is paid in due time,

ter du 1^{er} octobre 1992 de la possibilité prévue aux règles 40.2 e) et 68.3 e) PCT:

Lorsque des taxes additionnelles ont été payées sous réserve, une instance de réexamen de l'OEB réexaminera si l'invitation à payer de telles taxes est justifiée. L'instance de réexamen sera composée de trois membres: le chef de la direction à l'origine de l'invitation, un examinateur spécialisé en matière d'unité d'invention et normalement l'examinateur qui a adressé l'invitation.

2. Le résultat du réexamen sera notifié au déposant au moyen des formulaires PCT/ISA/212 ou PCT/IPEA/420. Ce résultat tombera dans l'une des catégories suivantes:

a) L'instance de réexamen estime que l'invitation n'était pas justifiée et fait droit à la réserve: la ou les taxes additionnelles acquittées par le déposant lui sont remboursées:

b) L'instance de réexamen estime que l'invitation était entièrement justifiée: dans ce cas, elle en informe le déposant et l'invite à payer une taxe pour l'examen de la réserve par la chambre de recours ("taxe de réserve"), s'il souhaite que la réserve soit soumise à la chambre de recours pour décision;

c) L'instance de réexamen estime que l'invitation n'était que partiellement justifiée dans ce cas, la ou les taxes additionnelles correspondantes acquittées par le déposant lui sont remboursées: ce dernier sera invité à payer la taxe de réserve s'il souhaite que la réserve soit soumise à la chambre de recours pour décision, dans la mesure où il n'y a pas été fait droit.

3. Les instances de réexamen présenteront normalement leurs conclusions quant à chaque réserve dans un délai d'environ six semaines à compter de la date de réception de la réserve.

Le montant de la taxe de réserve a été fixé à 2 000 DEM (article 2, point 21 du règlement relatif aux taxes).²

La taxe de réserve doit être payée dans un délai **d'un mois** à compter de la date à laquelle le résultat du réexamen a été notifié au déposant. Si la taxe de réserve n'est pas acquittée dans ce délai, la réserve sera considérée comme retirée.

4. Si la taxe de réserve est payée dans

¹ Vgl. Beschluß des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992 zur Änderung der Ausführungsordnung zum EPU, ABI EPA 1992, 342.

² Vgl. Beschluß des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992 zur Änderung der Gebührenordnung, ABI EPA 1992, 344.

¹ See Decision of the Administrative Council of 5 June 1992 amending the Implementing Regulations to the EPC, OJ EPO 1992, 342.

² See Decision of the Administrative Council of 5 June 1992 amending the Rules relating to Fees, OJ EPO 1992, 344.

¹ Cf. décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 modifiant le règlement d'exécution de la CBE, JO OEB 1992, 342.

² Cf. décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 portant modification du règlement relatif aux taxes, JO OEB 1992, 344.

gerecht entrichtet, so wird der Widerspruch der Beschwerdekammer zur Entscheidung vorgelegt

a) Stellt die Beschwerdekammer fest, daß der Widerspruch in vollem Umfang berechtigt war, so werden die zusätzlichen Gebühren und die Widerspruchsgebühr zurückerstattet

b) Stellt die Beschwerdekammer fest, daß der Widerspruch nur teilweise berechtigt war, so werden die entsprechenden zusätzlichen Gebühren, nicht aber die Widerspruchsgebühr zurückerstattet

5 Das neue Widerspruchsverfahren findet auf alle Widersprüche Anwendung, die **ab 1. Oktober 1992** ergehende Aufforderungen zur Zahlung zusätzlicher Gebühren betreffen

the protest will be referred to the Board of Appeal for decision.

(a) If the Board of Appeal finds that the protest was entirely justified, the additional fee(s) and the protest fee will be refunded :

(b) If the Board of Appeal finds that the protest was justified only in part, the corresponding additional fee(s) will be refunded, but not the protest fee.

5 The new protest procedure will apply to any protest relating to an invitation to pay additional fees issued **as of 1 October 1992**.

le délai imparti, la réserve sera soumise à la chambre de recours pour décision.

a) Si la chambre de recours estime que la réserve était entièrement justifiée, la ou les taxes additionnelles et la taxe de réserve seront remboursées

b) Si la chambre de recours estime que la réserve n'était que partiellement justifiée, la ou les taxes additionnelles correspondantes seront remboursées, mais pas la taxe de réserve

5. La nouvelle procédure de réserve s'appliquera à toute réserve concernant une invitation à payer des taxes additionnelles, émise **à compter du 1^{er} octobre 1992**.

Budapester Vertrag (BV) Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen

I. Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM)

Wie aus der Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 15 Juli 1992 auf Seite 540 dieses Amtsblatts hervorgeht, haben die Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM) **mit Wirkung vom 1. März 1992** den Status einer internationalen Hinterlegungsstelle nach dem Budapester Vertrag erlangt

Nachstehend sind die für das Verfahren nach dem Budapester Vertrag wichtigen Angaben wiedergegeben, die in der Mitteilung Belgiens nach Artikel 7 des Vertrags¹ enthalten sind

1. Name und Anschrift

Die **BCCM** sind ein Konsortium von vier Sammlungen, deren Dienstleistungen sich ergänzen. Der Hauptsitz und die einzelnen Sammlungen sind nachstehend (in alphabetischer Reihenfolge) aufgeführt

Hauptsitz

Belgian Coordinated Collections of Microorganisms
Prime Minister's Services
Science Policy Office
Rue de la Science 8
B-1040 Brussel
Telefon (+32-2)23 83411
Fax (+32-2)23 05 912

Wichtiger Hinweis: Alle Anträge und Hinterlegungen im Rahmen des Budapester Vertrags sind jeweils an die betreffende BCCM-Sammlung zu richten

Budapest Treaty (BT) International Microorganism Depository Authorities

I. Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM)

As specified in the notice of the President of the EPO dated 15 July 1992 appearing on page 540 of this issue of the Official Journal, the Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM) have acquired **with effect from 1 March 1992** the status of international depository authority under the Budapest Treaty

The information relevant to the procedure under the Budapest Treaty contained in the communication by Belgium pursuant to Article 7 of that Treaty¹ is set out below

1. Name and address

BCCM is a consortium of four complementary service collections. The headquarters and the various component collections (in alphabetical order) are as follows

Headquarters

Belgian Coordinated Collections of Microorganisms
Prime Minister's Services
Science Policy Office
Rue de la Science 8
B-1040 Brussels
Telephone (+32-2)23 83411
Fax (+32-2)23 05 912

Important note: All applications and/or deposits under the Budapest Treaty are to be addressed to the BCCM collection concerned

Traité de Budapest (TB) Autorités de dépôt internationales de micro-organismes

I. Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM)

Comme l'indique le communiqué du Président de l'OEB en date du 15 juillet 1992 figurant à la page 540 du présent numéro du Journal officiel, les Belgian Coordinated Collections of Microorganisms - BCCM - ont acquis, avec effet **à compter du 1^{er} mars 1992**, le statut d'autorité de dépôt internationale conformément au Traité de Budapest

Sont indiquées ci-après les informations utiles en vue de la procédure conformément au Traité de Budapest, figurant dans la communication de la Belgique, effectuée en vertu de l'article 7 du Traité¹

1. Nom et adresse

Les **BCCM** sont un consortium de quatre collections de service complémentaires. Leur siège et les différentes collections qui les composent sont (par ordre alphabétique) les suivants

Siège

Belgian Coordinated Collections of Microorganisms
Prime Minister's Services
Science Policy Office
Rue de la Science 8
B-1040 Bruxelles
Téléphone (+32-2)23 83 411
Fax: (+32-2)23 05 912

Remarque importante on est prié de traiter toute demande et/ou dépôt dans le cadre du Traité de Budapest directement auprès de la collection BCCM concernée

¹ Siehe *Industrial Property* 1992 163 bzw. *La Propriété industrielle* 1992 171

¹ See *Industrial Property* 1992 163

¹ Cf. *La Propriété industrielle* 1992 171